

## HUMA4020 Language and Literature in Modern China

## 中國現代語言與文學

Mon 1:30-2:50pm; Rm. 2503 (Lift 25-26)

Fri 9:00-10:20am; Rm. 2503 (Lift 25-26)

Mon 1:30pm-2:50pm 星期一下午 1:30-2:50

Zoom ID: 993 2502 7741; PW: 666666

Fri 9:00am-10:20am 星期五上午 9:00-10:20

Zoom ID: 928 9624 7979; PW: 666666

**Instructor:** SUN Jingtao 孫景濤

Office: Rm. 3353 (Lift 3 or 13-15); Tel. 2358-7795; E-mail: hmjtsun@ust.hk

Office Hours: Mon and Wed 3:30pm-5:00pm

**TA:** JIANG Yuting 蔣玉婷

Office: Rm3001; Email: yjiangcp@connect.ust.hk; Office hour: Tue 4:00pm-5:00pm

Course site in CANVAS: <https://canvas.ust.hk/>, where course materials are arranged and placed in accordance with the following three categories:

**A. Syllabus and Announcements (#01-#10)****B. Lecture Notes (#11-#40)****C. Study materials (#41-#99)**

**Course Description:** This course aims to investigate the characteristics of Chinese language and literature in the modern and contemporary periods (in the 20<sup>th</sup> century to now). As the object of study, Chinese masterpieces of these periods, as well as some classics of ancient China (for comparative purposes), will be examined in an interdisciplinary approach, by making use of concepts not only in literary study but also in linguistics. Through an in-depth analysis of literary works, students will arrive at a better understanding of the relationship between classical and vernacular Chinese, the formation of Modern Chinese, and the Chinese new vernacular literature in terms of its rising background, ideological nature and artistic achievement. 本課考察分析中國現當代（二十世紀至今）語言與文學的特徵，從涵蓋語言與文學的跨學科的方法入手，探討此一時期的文學傑作以及為比較之目的而選學的古代理典。通過研究這些作品，修課同學將更好地理解文言與白話的聯繫，現代漢語的形成、以及新文學產生的背景、思想內涵及藝術成就。

**目標：**

- 1) 了解中國現代語言文學的形成過程、總體發展狀況。
- 2) 理解古代漢語（文言）與現代漢語（白話）的一些重要區別，主要是語法結構方面。
- 3) 理解歐美日語言文學對中國語言文學的影響。
- 4) 更多更好地熟悉了解現當代優秀作家的重要作品。
- 5) 了解律詩與新詩在形式上的區別。
- 6) 提高從思想藝術等多種角度欣賞分析文學作品的的能力。
- 7) 了解漢語與漢字的關係，掌握分析漢字簡化利弊的方法。
- 8) 增強語言表達能力，提高寫作能力。

**成績評定**

作業報告: 15%; 期中考試: 25%; 期末考試: 60%

**教學進度表**

週次	日期	內容安排
1	Feb 4, 7	課程介紹；第一章 白話文運動與五四文學革命
2-3	Feb 11, 14, 18, 21	第二章 文言與白話的比較
4-7	Feb 25, 28; Mar 4, 7, 11, 14	第三章 小說
7	Mar 18	期中考試
8-9	Mar 21, 25	第三章 小說
9-10	Mar 28, Apr 1, 4	第四章 西方文學名著的翻譯及其對中國語言文學的影響
11	Apr 8, 11	第五章 新詩
12	Apr 22, 25	報告
13	Apr 29; May 6	第六章 漢字簡化、拼音化以及不被廢止的原因

**閱讀文獻**

巴金 1986, 《巴金全集》第一卷（家），北京：人民文學出版社。

王力 1958, 《漢語史稿》，北京：科學出版社。

- 北京大學中文系現代漢語教研室（編）2018.《現代漢語》（增訂本），北京：商務印書館。
- 向熹 2010,《簡明漢語史》（修訂本），北京：商務印書館。
- 朱棟霖、朱曉進、龍泉明 2007,《中國現代文學史 1917-2000》(上、下), 北京大學出版社。
- 李春陽 2017,《白話文運動的危機》，北京：生活、讀書、新知三聯書店。
- 洪子誠 2008,《中國當代文學史作品選》，北京：北京大學出版社。
- 胡適 1998,《胡適文集》，北京：北京大學出版社。
- 孫景濤 2005,〈論‘一音一義’〉,《語言學論叢》 31:48-71。
- 孫景濤 2018,〈“一音一義”與漢字不廢〉,《漢語與漢藏語前沿研究——丁邦新先生八秩壽慶論文集》，北京：社會科學文獻出版社。
- 徐中約 2002,《中國近代史》，香港：中文大學出版社。
- 莫言 2009,《蛙》，上海：上海文藝出版社。
- 郭錫良、唐作藩、何九盈、蔣紹愚、田瑞娟 1999,《古代漢語》(上下冊)北京:商務印書館。
- 陳思和（主審）、張新穎（主編）2005,《中國當代文學史教程》（第二版），上海：復旦大學出版社。
- 裘錫圭 2013,《文字學概要》（修訂本），北京：商務印書館。
- 劉洪仁（主編）2015,《大學語文精編》，北京：北京大學出版社。
- 魯迅 2013,《吶喊 彷徨 故事新編》，北京：人民文學出版社。
- 錢理群、溫儒敏、吳福輝 1998,《中國現代文學三十年》(修訂本), 北京:北京大學出版社。
- 本課所學文學作品選自眾多現當代文學家的全集、選集、單行本，這些文學家包括魯迅、胡適、郭沫若、巴金、老舍、沈從文、徐志摩、曹禺、莫言等。此外，為比較之目的，古代文學史學經典，如，《左傳》、《史記》、《紅樓夢》、唐詩、宋詞等，亦會有重點地列入閱讀學習的範圍。

閱讀材料見於 <https://canvas.ust.hk/>